

(ಅವತೀರ್ಣ - ಮಕ್ಕಾದಲ್ಲಿ)

ಪರಮ ದಯಾಮಯನೂ ಕರುಣಾನಿಧಿಯೂ ಆದ ಅಲ್ಲಾಹನ ನಾಮದಿಂದ

1. ಸ್ವಾದ್. ಉಪದೇಶ ಭರಿತವಾದ ಕುರ್ಆನಿನಾಣೆ.
2. ನಿಜವಾಗಿ, ಸತ್ಯವನ್ನು ತಿರಸ್ಕರಿಸಿದ ಈ ಜನರೇ ತೀವ್ರ ಅಹಂಕಾರ ಮತ್ತು ಹಟಮಾರಿತನದಲ್ಲಿ ಸಿಕ್ಕಿ ಬಿದ್ದಿದ್ದಾರೆ.¹
3. ನಾವು ಇವರಿಗಿಂತ ಮುಂಚೆ ಇಂತಹ ಎಷ್ಟೋ ಜನಾಂಗಗಳನ್ನು ನಾಶಗೊಳಿಸಿದ್ದೇವೆ. (ದುರ್ಗತಿ ಬಂದಾಗ) ಅವರು ಗೋಳಿಟ್ಟಿದ್ದಾರೆ. ಆದರೆ ಅದು ಪಾರಾಗುವ ಸಮಯವಾಗಿರುವುದಿಲ್ಲ.
4. ಓರ್ವ ಎಚ್ಚರಿಕೆ ನೀಡುವಾತನು ಸ್ವತಃ ಇವರೊಳಗಿಂದಲೇ ಬಂದು ಬಿಟ್ಟು ಕುರಿತು ಇವರಿಗೆ ಅತ್ಯಾಶ್ಚರ್ಯವಾಯಿತು. ಸತ್ಯ ನಿಷೇಧಿಗಳು, "ಇವನೊಬ್ಬ ಚಾಡುಗಾರ, ಮಹಾ ಸುಳ್ಳುಗಾರ,
5. ಇವನು ಎಲ್ಲ ದೇವರುಗಳ ಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿ ಕೇವಲ ಒಬ್ಬನೇ ದೇವನನ್ನು ಮಾಡಿಬಿಟ್ಟನೇ? ನಿಜಕ್ಕೂ ಇದೊಂದು ಬಹಳ ವಿಚಿತ್ರ ಸಂಗತಿ" ಎಂದು ಹೇಳತೊಡಗಿದರು.
6. ಜನಾಂಗದ ಸರದಾರರು ಹೀಗೆ ಹೇಳುತ್ತ ಹೊರ ನಡೆದು ಬಿಟ್ಟರು; "ಹೊರಡಿದಿ ಮತ್ತು ನಿಮ್ಮ ಆರಾಧ್ಯರ ಆರಾಧನೆಯಲ್ಲೇ ಸ್ಥಿರವಾಗಿ ನಿಲ್ಲಿರಿ. ಈ ಮಾತನ್ನು ಯಾವುದೋ ಬೇರೆಯೇ ಉದ್ದೇಶದಿಂದ ಹೇಳಲಾಗುತ್ತಿದೆ.²

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ص وَالْقُرْآنِ ذِي الذِّكْرِ ①

بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي عَذَابٍ وَشِقَاقٍ ①

كَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ قَرْنٍ
فَتَادُوا وَآلَاتٍ حِينٍ مَنَاصٍ ①

وَعَجِبُوا أَنْ جَاءَهُمْ مُنْذِرٌ مِنْهُمْ وَوَقَالَ الْكُفَرُونَ هَذَا سِحْرٌ كَذَّابٌ ①

أَجَعَلَ الْإِلَهَةَ الْهَاءَ وَاحِدًا ①
هَذَا الشَّيْءُ عَجَابٌ ①

وَأَنْطَقَ الْمَلَأُ مِنْهُمْ أَنْ آمَسُوا
وَاصْبِرُوا عَلَى آلِهَتِكُمْ ① إِنَّ هَذَا
كَيْفِيٌّ يُرَادُ ①

1. ಅರ್ಥಾತ್- ಸತ್ಯನಿಷೇಧಿಗಳ ನಿರಾಕರಣೆಗೆ ಕಾರಣ ಅವರ ಮುಂದೆ ಸಮರ್ಪಿಸಲಾಗುತ್ತಿರುವ ಧರ್ಮದಲ್ಲೇ ಯಾವುದೋ ದೋಷವಿದೆ ಎಂದಲ್ಲ. ಬದಲಾಗಿ ಕೃತಕ ಜಂಭ, ಅಜ್ಞಾನಜನ್ಯ ದುರಹಂಕಾರ ಮತ್ತು ಹಟಮಾರಿತನ ಮಾತ್ರ ಅದಕ್ಕೆ ಕಾರಣವಾಗಿದೆ.
2. ಇದರಲ್ಲೇನೋ ಮೋಸವಿದೆ ಎಂಬುದು ಅವರ ಭಾವನೆಯಾಗಿತ್ತು. ನಾವೆಲ್ಲರೂ ಮುಹಮ್ಮದ್(ಸ) ಅಧೀನರಾಗಿ ಅವರು ನಮ್ಮ ಮೇಲೆ ಆಡಳಿತ ನಡೆಸುವಂತಾಗಬೇಕೆಂಬ ಉದ್ದೇಶದಿಂದ ಈ ಸಂದೇಶ ನೀಡಲಾಗುತ್ತಿದೆ ಎಂದು ಅವರು ಭಾವಿಸಿದ್ದರು.

7. ಈ ಮಾತನ್ನು ನಾವು ಇತ್ತೀಚಿನ ಕಾಲದ ಜನಾಂಗಗಳ ಪೈಕಿ ಯಾರಿಂದಲೂ ಕೇಳಿಲ್ಲ. ಇದು ಕೇವಲ ಒಂದು ಕಪೋಲಕಲ್ಪಿತ ವಿಷಯವಾಗಿದೆ.

مَا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي الْيَوْمِ الْآخِرَةِ
إِنْ هَذَا إِلَّا اخْتِلَافٌ ۝

8. ಅಲ್ಲಾಹನ ಬೋಧನೆಯು ಅವತೀರ್ಣಗೊಳ್ಳುವುದಕ್ಕೆ ನಮ್ಮ ನಡುವೆ ಕೇವಲ ಈತನೊಬ್ಬನೇ ಉಳಿದು ಸಿಕ್ಕಿದನೇ?" ವಾಸ್ತವದಲ್ಲಿ ನನ್ನ ಬೋಧನೆಯ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಇವರು ಸಂಶಯಗ್ರಸ್ತರಾಗಿ ದ್ದಾರೆ.³ ಇವರು ಈ ತನಕ ನನ್ನ ಯಾತನೆಯ ರುಚಿಯನ್ನು ಸವಿಯದಿರುವುದರಿಂದ ಹೀಗೆಲ್ಲ ಹೇಳುತ್ತಿದ್ದಾರೆ.

ءَأَنْزَلَ عَلَيْكَ الذِّكْرَ مِنْ بَيْنِنَا بَلْ
هُمْ فِي شَكٍّ مِنْ ذِكْرِي بَلْ لَبَّآ
يَذَّبُونَ عَذَابٌ ۝

9. ಪ್ರಬಲನೂ ಮಹಾದಾನಿಯೂ ಆಗಿರುವ ನಿಮ್ಮ ಪ್ರಭುವಿನ ಕೃಪೆಯ ಭಂಡಾರಗಳು ಇವರ ಕೈಯಲ್ಲಿವೆಯೇ?

أَمْ عِنْدَهُمْ خَزَائِنٌ رَحْمَةِ رَبِّكَ
الْعَزِيزِ الْوَهَّابِ ۝

10. ಇವರು ಭೂಮಿ-ಆಕಾಶಗಳ ಹಾಗೂ ಅವುಗಳ ನಡುವೆ ಇರುವ ವಸ್ತುಗಳ ಮಾಲಕರೇ? ಹಾಗಿದ್ದರೆ ಇವರು ವಸ್ತುಲೋಕದ ಉನ್ನತಿಗಳಿಗೆ ಏರಿ ನೋಡಲಿ.

أَمْ لَهُمْ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا
بَيْنَهُمَا فَلْيَرْتَقُوا فِي الْأَسْبَابِ ۝

11. ಇದಂತು ಕೂಟಗಳ ಪೈಕಿ ಒಂದು ಸಣ್ಣ ಕೂಟವಾಗಿದ್ದು ಇಲ್ಲೇ ಸೋಲನ್ನು ಅನುಭವಿಸಲಿದೆ.⁴

جُنْدًا مِمَّا هُنَالِكَ مَهْرُومٌ مِنَ
الْأَحْزَابِ ۝

12-13. ಇವರಿಗಿಂತ ಮುಂಚೆ ನೂಹರ ಜನಾಂಗ, ಆದ್, ಮೊಳೆಗಳ ವನಾದ ಫಿರಾಝಿನ್, ಸಮೂದ್, ಲೂತ್ ಜನಾಂಗ ಮತ್ತು ಐಕದವರು ಸುಳ್ಳಾಗಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಅವರು ಕೂಟಗಳಾಗಿದ್ದರು.

كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَعَادٌ
وَأَنْرَعُونَ ذُوالْقُرْتَادِ ۝
وَتَمُودُ وَقَوْمُ لُوطٍ وَأَصْحَابُ الْأَيْكَةِ
أُولَئِكَ الْأَحْزَابُ ۝

14. ಅವರ ಪೈಕಿ ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಕೂಟವೂ ಸಂದೇಶವಾಹಕರನ್ನು ಸುಳ್ಳಾಗಿಸಿತು ಮತ್ತು ನನ್ನ ಶಿಕ್ಷೆಯ ತೀರ್ಪು ಅವರ ಮೇಲೆ ಎರಗಿಯೇ ಬಿಟ್ಟಿತು.

إِنْ كُلُّ إِلَّا كَذَّبَ الرُّسُلَ
فَحَقَّ عِقَابٌ ۝

3. ಬೇರೆ ಮಾತುಗಳಲ್ಲಿ ಹೇಳುವುದಾದರೆ ಅಲ್ಲಾಹನು ಪ್ರವಾದಿವರ್ಯರೊಡನೆ(ಸ), "ಮುಹಮ್ಮದ್‌ರೇ(ಸ)! ನಿಜವಾಗಿ ಇವರು ನಿಮ್ಮನ್ನು ಸುಳ್ಳಾಗಿಸುತ್ತಿರುವುದಲ್ಲ. ಬದಲಾಗಿ ನನ್ನನ್ನೇ ಸುಳ್ಳಾಗಿಸುತ್ತಿದ್ದಾರೆ. ಅವರಿಗೆ ನಿಮ್ಮ ಸತ್ಯತೆಯ ಬಗ್ಗೆ ಶಂಕೆ ಇರುವುದಲ್ಲ, ಬದಲಾಗಿ ನನ್ನ ಬೋಧನೆಗಳ ಬಗ್ಗೆಯೇ ಶಂಕೆಯಿದೆ" ಎಂದು ಹೇಳುತ್ತಿದ್ದಾನೆ.

4. 'ಇಲ್ಲೇ' ಎನ್ನುವ ಮೂಲಕ 'ಪವಿತ್ರ ಮಕ್ಕಾ ನಗರವನ್ನು ಸೂಚಿಸಲಾಗಿದೆ. ಅರ್ಥಾತ್ ಅವರು ಪರಸ್ಪರ ಮಾತನಾಡಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಿರುವ ಈ ಸ್ಥಳದಲ್ಲೇ ಒಂದು ದಿನ ಅವರು ಪರಾಜಯ ಹೊಂದಲಿದ್ದಾರೆ. ಇಂದು ಯಾವ ವ್ಯಕ್ತಿಯನ್ನು ತುಚ್ಛೀಕರಿಸಿ 'ಪ್ರವಾದಿ'ಯೆಂದು ಒಪ್ಪಲು ಇವರು ನಿರಾಕರಿಸುತ್ತಿದ್ದಾರೋ ಅದೇ ವ್ಯಕ್ತಿಯ ಮುಂದೆ ಅವರು ಬಾಡಿದ ಮುಖಹೂತ್ತು ನಿಂತುಕೊಂಡಿರುವ ಸಂದರ್ಭ ಇದೇ ಜಾಗದಲ್ಲಿ ಎದುರಾಗಲಿದೆ.

15. ಇವರೂ ಒಂದು ಆಸ್ಪೋಟದ ನಿರೀಕ್ಷೆಯಲ್ಲಿದ್ದಾರೆ. ಆ ಬಳಿಕ ಇನ್ನಾವುದೇ ಆಸ್ಪೋಟ ಇರಲಾರದು.

وَمَا يَنْظُرُ هُوَ إِلَّا الصَّيْحَةَ وَاحِدَةً
مَا لَهَا مِنْ فَوَاقٍ ⑩

16. ಮತ್ತು ಇವರು, "ಓ ನಮ್ಮ ಪ್ರಭೂ, ಲೆಕ್ಕಾಚಾರ ಜರಗುವ ದಿನಕ್ಕಿಂತ ಮುಂಚೆಯೇ ನಮ್ಮ ಪಾಲು ನಮಗೆ ಬೇಗನೆ ಕೊಟ್ಟುಬಿಡು" ಎನ್ನುತ್ತಾರೆ.

وَقَالُوا رَبَّنَا عَجِّلْ لَنَا قِطْعَنَا
قَبْلَ يَوْمِ الْحِسَابِ ⑪

17. ಸಂದೇಶವಾಹಕರೇ, ಇವರು ಹೇಳುವ ಮಾತುಗಳನ್ನು ಸಹಿಸಿಕೊಳ್ಳಿರಿ ಮತ್ತು ಇವರಿಗೆ ನಮ್ಮ ದಾಸ ದಾವೂದರ ವೃತ್ತಾಂತವನ್ನು ವಿವರಿಸಿರಿ. ಅವರು ಮಹಾಶಕ್ತಿಗಳನ್ನು ಹೊಂದಿದ್ದರು. ಪ್ರತಿಯೊಂದು ವಿಷಯದಲ್ಲೂ ಅಲ್ಪಾಹನ ಕಡೆಗೆ ಮರಳುವವರಾಗಿದ್ದರು.

إِصْرٍ عَلَىٰ مَا يَفْقَهُونَ وَإِذْ كُرِّعْنَا
دَاوُدَ دَا الْإِنبِيَاءِ إِنَّكَ أَوَّابٌ ⑫

18. ಬೆಳಗು ಬೈಗುಗಳಲ್ಲಿ ಅವರೊಂದಿಗೆ ಕೀರ್ತನೆ ಮಾಡುವಂತೆ ಪರ್ವತಗಳನ್ನು ನಾವು ಅವರಿಗೆ ನಿಯಂತ್ರಿಸಿ ಕೊಟ್ಟಿದ್ದೆವು.

إِنَّا سَخَّرْنَا الْجِبَالَ مَعَهُ يُسَبِّحُنَّ
بِالْعَشِيِّ وَالْإشْرَاقِ ⑬

19. ಪಕ್ಷಿಗಳು ಒಟ್ಟಾಗಿ ಬಂದು ಸೇರುತ್ತಿದ್ದವು ಮತ್ತು ಅವೆಲ್ಲವೂ ಅವರ ಕೀರ್ತನೆಯ ಕಡೆಗೆ ಲಕ್ಷ್ಯ ಕೊಡುತ್ತಿದ್ದವು.

وَالطَّيْرِ مَحْشُورَةً كُلٌّ لَّهُ أَوَّابٌ ⑭

20. ನಾವು ಅವರ ಸಾಮ್ರಾಜ್ಯವನ್ನು ಪ್ರಬಲ ಗೊಳಿಸಿದ್ದೆವು. ಅವರಿಗೆ ಯುಕ್ತಿಯನ್ನು ದಯಪಾಲಿಸಿದ್ದೆವು ಮತ್ತು ನಿರ್ಣಾಯಕವಾಗಿ ಮಾತನಾಡುವ ಸಾಮರ್ಥ್ಯ ನೀಡಿದ್ದೆವು.

وَشَدَدْنَا مُلْكَهُ وَأَتَيْنَاهُ الْحِكْمَةَ
وَقَصَلَّ الْخُطَابِ ⑮

21. ಗೋಡೆಯ ಮೇಲೇರಿ ಅವರ ಮೇಲ್ವಾವಡಿಯೊಳಕ್ಕೆ ನುಗ್ಗಿ ಬಂದಿದ್ದ ಆ ವ್ಯಾಜ್ಯದವರ ಸುದ್ದಿ ನಿಮಗೆ ತಲುಪಿದೆಯೇ?

وَهَلْ أَتَاكَ نَبُؤُا الْخَصْمِ إِذْ تَسَوَّرُوا
الْبِحْرَابَ ⑯

22. ಅವರು ದಾವೂದರ ಬಳಿಗೆ ಬಂದಾಗ ದಾವೂದರು ಅವರನ್ನು ಕಂಡು ಬೆಚ್ಚಿಬಿದ್ದರು. ಅವರು ಹೀಗೆಂದರು- ಹೆದರಬೇಡಿರಿ, "ನಾವು ಒಂದು ವ್ಯಾಜ್ಯದ ಎರಡು ಪಕ್ಷಗಳಾಗಿದ್ದು, ನಮ್ಮ ಪೈಕಿ ಒಬ್ಬನು ಇನ್ನೊಬ್ಬನ ಮೇಲೆ ಅನ್ಯಾಯವೆಸಗಿರುವನು. ತಾವು ನಮ್ಮ ನಡುವೆ ಸತ್ಯಕ್ಕನುಗುಣವಾಗಿ ತೀರ್ಮಾನ ಮಾಡಿಬಿಡಿರಿ, ಅನ್ಯಾಯವೆಸಗಬೇಡಿರಿ ಮತ್ತು ನಮಗೆ ಸನ್ಮಾರ್ಗವನ್ನು ತೋರಿಸಿರಿ.

إِذْ دَخَلُوا عَلَىٰ دَاوُدَ فَفَزِعَ مِنْهُمْ
قَالُوا لَا تَخَفْ خَصْمِينِ بَغْيَ بَعْضِنَا
عَلَىٰ بَعْضٍ فَاحْكُم بَيْنَنَا يَا لِحَقِّ
وَلَا تَشْطِطْ وَاهِنَا إِلَىٰ سَوَاءِ الصِّرَاطِ ⑰

23. ಇವನು ನನ್ನ ಸಹೋದರ. ಇವನ ಬಳಿ ತೊಂಭತ್ತೊಂಭತ್ತು ಕುರಿಗಳಿವೆ. ನನ್ನ ಬಳಿ ಒಂದು ಕುರಿ ಮಾತ್ರ ಇದೆ. ಇವನು ಆ ಒಂದು ಕುರಿಯನ್ನೂ ನನಗೆ ಒಪ್ಪಿಸಿ ಬಿಡು ಎಂದು

إِنَّ هَذَا أَخِي لَهُ تِسْعٌ وَتِسْعُونَ
نَعْجَةً وَإِنِّي لَأَعْتَبُهَا وَاحِدَةً فَقَالَ

ನನ್ನೊಡನೆ ಹೇಳಿದನು ಮತ್ತು ಮಾತಿನಲ್ಲಿ ನನ್ನನ್ನು ಸೋಲಿಸಿ ಬಿಟ್ಟನು."⁵

كَفَلْنِيهَا وَعَزَّنِي فِي الْخِطَابِ ۝

24. ಆಗ ದಾವೂದರು- "ಇವನು ತನ್ನ ಕುರಿಗಳೊಂದಿಗೆ ನಿನ್ನ ಕುರಿ ಯನ್ನು ಸೇರಿಸಿಕೊಳ್ಳಲು ಆಗ್ರಹಿಸುವ ಮೂಲಕ ನಿಜಕ್ಕೂ ನಿನ್ನ ಮೇಲೆ ಅಕ್ರಮವೆಸಗಿರುವನು. ನಿಶ್ಚಯವಾಗಿಯೂ ಸಹಬಾಳುವೆ ನಡೆಸುವವರು ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಪರಸ್ಪರ ಅತಿರೇಕವೆಸಗುತ್ತಲೇ ಇರುತ್ತಾರೆ. ಸತ್ಯವಿಶ್ವಾಸಿಗಳಾದವರು ಮತ್ತು ಸತ್ಯವೆಸಗುವವರು ಮಾತ್ರ ಇದರಿಂದ ದೂರವಿರುತ್ತಾರೆ. ಇಂತಹವರು ಬಹಳ ಕಡಿಮೆ" ಎಂದು ಉತ್ತರ ಕೊಟ್ಟರು. (ಹೀಗೆ ಹೇಳುತ್ತಾ) ದಾವೂದರು, ವಾಸ್ತವದಲ್ಲಿ ಈ ಮೂಲಕ ನಾವು ಅವರನ್ನು ಪರೀಕ್ಷಿಸಿದವೆಂಬುದನ್ನು ಅರಿತುಕೊಂಡರು. ಆ ಪ್ರಕಾರ ಅವರು ತಮ್ಮ ಪ್ರಭುವಿನೊಡನೆ ಕ್ಷಮಾಯಾಚನೆ ಮಾಡಿದರು ಮತ್ತು ಸಾಷ್ಟಾಂಗವೆರಗಿ ಪಶ್ಚಾತ್ತಾಪಪಟ್ಟು ಮರಳಿದರು.

قَالَ لَقَدْ ظَلَمَكَ بِسُؤَالِ نِعَجَتِكَ إِلَىٰ نِعَاجِهِ ۗ وَإِنَّ كَثِيرًا مِّنَ الْخُلَطَاءِ لِيَبْغِيَ بَعْضُهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَكَانَ قَلِيلًا مَّا هُمْ ۗ وَكَانَ دَاوُدُ إِنَّمَا فَتَتَهُ فَأَسْتَعْفَرَ رَبَّهُ وَخَرَّ رَاكِعًا وَأَنَابَ ۝

25. ಆಗ ನಾವು ಅವರ ಆ ತಪ್ಪನ್ನು ಕ್ಷಮಿಸಿದವು.⁶ ನಿಶ್ಚಯವಾಗಿಯೂ ನಮ್ಮ ಬಳಿ ಅವರಿಗಾಗಿ ನಿಕಟಸ್ಥಾನ ಹಾಗೂ ಉತ್ತಮವಾದ ಅಂತಿಮ ನೆಲೆ ಇದೆ.

فَغَفَرْنَا لَهُ ذَٰلِكَ وَإِنَّ لَهُ عِندَنَا لَزُلْفَىٰ وَحُسْنَ مَّآبٍ ۝

26. (ನಾವು ಅವರೊಡನೆ ಹೀಗೆಂದೆವು); "ದಾವೂದ್, ನಾವು ನಿಮ್ಮನ್ನು ಭೂಮಿಯಲ್ಲಿ ಪ್ರತಿನಿಧಿಯಾಗಿ ಮಾಡಿದ್ದೇವೆ. ಆದುದರಿಂದ ನೀವು ಜನರ ನಡುವೆ ಸತ್ಯದೊಂದಿಗೆ ಆಳ್ವಿಕೆ ನಡೆಸಿರಿ. ಸ್ವೇಚ್ಛೆಯನ್ನು ಅನುಸರಿಸಬೇಡಿರಿ. ಅದು ನಿಮ್ಮನ್ನು ಅಲ್ಲಾಹನ ಮಾರ್ಗದಿಂದ ತಪ್ಪಿಸಿಬಿಡುವುದು. ಅಲ್ಲಾಹನ ಮಾರ್ಗದಿಂದ ತಪ್ಪಿ ಹೋಗುವವರಿಗೆ, ಲೆಕ್ಕಾಚಾರ ನಡೆಯಲಿರುವ ದಿನವನ್ನು ಮರೆತು ಬಿಟ್ಟಿದ್ದಕ್ಕಾಗಿ ಖಂಡಿತವಾಗಿಯೂ ಕಠಿಣ ಯಾತನೆ ಇದೆ."

يَا دَاوُدُ إِنَّا جَعَلْنَاكَ خَلِيفَةً فِي الْأَرْضِ فَحَاكِمًا ۚ بَيْنَ النَّاسِ بِالْحَقِّ وَلَا تَتَّبِعِ الْهَوَىٰ فَيُضِلَّكَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ ۗ إِنَّ الَّذِينَ يَضِلُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ لِّمَا نَسُوا يَوْمَ الْحِسَابِ ۝

5. ಪಿಯಾದುದಾರ ಕುರಿಯನ್ನು ಅವನು ನನ್ನಿಂದ ಕಸಿದುಕೊಂಡ ಎಂದು ಹೇಳುತ್ತಿಲ್ಲ. ಬದಲಾಗಿ ನನ್ನ ಕುರಿಯನ್ನು ಕೇಳುತ್ತಿದ್ದಾನೆ ಮತ್ತು ಅದನ್ನು ಅವನಿಗೊಪ್ಪಿಸಿ ಬಿಡುವ ಇಚ್ಛೆಯನ್ನು ವ್ಯಕ್ತಪಡಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಅವನು ದೊಡ್ಡ ವ್ಯಕ್ತಿಯಾದ್ದರಿಂದ ನಾನು ಒತ್ತಡದಲ್ಲಿ ಸಿಕ್ಕಿಹಾಕಿಕೊಂಡಿದ್ದೇನೆ ಎಂದು ಹೇಳುತ್ತಿದ್ದಾನೆ.

6. ಹ. ದಾವೂದ್‌ರಿಂದ(ಅ) ಖಂಡಿತವಾಗಿ ತಪ್ಪುಸಂಭವಿಸಿತ್ತೆಂದು ಇದರಿಂದ ವ್ಯಕ್ತವಾಗುತ್ತದೆ. ಅದು ಕುರಿಗಳ ಮೊಕದ್ದಮೆಯೊಂದಿಗೆ ಯಾವುದೋ ರೀತಿಯ ಹೋಲಿಕೆಯಿದ್ದಂತಹ ತಪ್ಪಾಗಿತ್ತು. ಆದ್ದರಿಂದಲೇ ಪ್ರಸ್ತುತ ಮೊಕದ್ದಮೆಯ ತೀರ್ಮಾನ ಮಾಡುತ್ತಿರುವಾಗ ಈ ಮೂಲಕ ನನ್ನನ್ನು ಪರೀಕ್ಷಿಸಲಾಗುತ್ತಿದೆ ಎಂದು ತಟ್ಟನೆ ಅವರಿಗೆ ಹೊಳೆಯಿತು. ಆದರೆ ಅದು ಕ್ಷಮಿಸಲಾಗದಷ್ಟು ಅಥವಾ ಕ್ಷಮಿಸಲಾದರೂ ತಮ್ಮ ಉನ್ನತ ಪದವಿಯಿಂದ ವಂಚಿತಗೊಳಿಸಲ್ಪಡುವಷ್ಟು ತೀವ್ರ ಸ್ವರೂಪದ ತಪ್ಪಾಗಿರಲಿಲ್ಲ. ತನ್ನಿಮಿತ್ತ ಅವರು ಸಾಷ್ಟಾಂಗವೆರಗಿ ಕ್ಷಮೆಯಾಚಿಸಿದಾಗ ಅವರನ್ನು ಕ್ಷಮಿಸಲಾಯಿತು, ಮಾತ್ರವಲ್ಲ ಇಹ-ಪರಗಳಲ್ಲಿ ಅವರಿಗಿದ್ದ ಉನ್ನತ ಸ್ಥಾನಕ್ಕೂ ಯಾವುದೇ ಬಾಧಕ ಉಂಟಾಗಲಿಲ್ಲ ಎಂದು ಅಲ್ಲಾಹನು ಸ್ವತಃ ಸ್ಪಷ್ಟಪಡಿಸುತ್ತಿದ್ದಾನೆ.

27. ನಾವು ಈ ಆಕಾಶವನ್ನೂ ಭೂಮಿಯನ್ನೂ ಅವುಗಳ ನಡುವೆ ಇರುವ ಈ ಜಗತ್ತನ್ನೂ ವೃಥಾ ಸೃಷ್ಟಿಸಲಿಲ್ಲ. ಇದು ಸತ್ಯನಿಷೇಧಿಗಳ ಭ್ರಮೆಯಾಗಿದೆ ಮತ್ತು ಇಂತಹ ಸತ್ಯನಿಷೇಧಿಗಳಿಗೆ ನರಕಾಗ್ನಿಯ ಮೂಲಕ ವಿನಾಶವಿದೆ.

وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَمَا
بَيْنَهُمَا بَاطِلًا ۗ ذَٰلِكَ ظَنُّ الَّذِينَ كَفَرُوا
فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنَ النَّارِ ۝

28. ಸತ್ಯವಿಶ್ವಾಸವಿರಿಸಿ ಸತ್ಯರ್ಮವೆಸಗುವವರನ್ನೂ ಭೂಮಿಯಲ್ಲಿ ಕ್ಷೋಭೆಯನ್ನುಂಟು ಮಾಡುವವರನ್ನೂ ನಾವು ಸಮಾನವಾಗಿಸಬೇಕೇ? ಧರ್ಮನಿಷ್ಠರನ್ನು ನಾವು ಧರ್ಮಭ್ರಷ್ಟರಂತೆ ಮಾಡಬೇಕೇ?

أَمْ نَجْعَلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ
كَالْمُفْسِدِينَ فِي الْأَرْضِ أَمْ نَجْعَلُ
الْمُتَّقِينَ كَالْفُجَّارِ ۝

29. (ಪ್ರೇಗಂಬರರೇ,) ಇದೊಂದು ಅತಿ ಸಮೃದ್ಧವಾದ ಗ್ರಂಥವಾಗಿದ್ದು ಇವರು ಇದರ ಸೂಕ್ತಗಳ ಕುರಿತು ಚಿಂತನೆ ನಡೆಸಲೆಂದು ಮತ್ತು ಬುದ್ಧಿಜೀವಿಗಳು ಇದರಿಂದ ಉಪದೇಶ ಪಡೆಯುವಂತಾಗಲೆಂದು ನಾವು ಇದನ್ನು ನಿಮಗೆ ಅವತೀರ್ಣಗೊಳಿಸಿದ್ದೇವೆ.

كُنْتُ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ مُبْرَكًا لَّيْلًا نُبْرُؤًا
الَّتِيهِ وَلِيْتَدَنَّ كَرَّ أُولُوا الْأَلْبَابِ ۝

30. ನಾವು ದಾವೂದರಿಗೆ ಸುಲೈಮಾನ್(ರಂತಹ ಪುತ್ರ)ರನ್ನು ದಯೆ ಪಾಲಿಸಿದೆವು. (ಅವರು) ಅತ್ಯುತ್ತಮ ದಾಸರು. ತಮ್ಮ ಪ್ರಭುವಿನ ಕಡೆಗೆ ಅತಿ ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಮರಳುವವರು!

وَوَهَبْنَا لِدَاوُدَ سُلَيْمَانَ نِعْمَ الْعَبْدُ
إِنَّهُ أَوَّابٌ ۝

31. ಅದೊಂದು ಸಂದರ್ಭವೂ ಸ್ಮರಣಾರ್ಹವಾಗಿದೆ; ಒಂದು ಸಂಜೆ ಅವರ ಮುಂದೆ ಚೆನ್ನಾಗಿ ಪಳಗಿದ ಕುದುರೆಗಳನ್ನು ತರಲಾದಾಗ,

إِذْ عَرَضَ عَلَيْكَ بِالْعَشِيِّ الصُّفِينُ الْجِيَادِ ۝

32. ಅವರು, "ನಾನು ನನ್ನ ಪ್ರಭುವಿನ ಸ್ಮರಣೆಯ ಕಾರಣಕ್ಕಾಗಿ ಈ ಸೊತ್ತಿನ ಮೇಲೆ ಪ್ರೀತಿಯನ್ನಿರಿಸಿದ್ದೇನೆ" ಎಂದರು. ಆ ಕುದುರೆಗಳು ಕಣ್ಮರೆಯಾದಾಗ,

فَقَالَ إِنِّي أَحْبَبْتُ حُبَّ الْخَيْرِ عَنْ
ذِكْرِ رَبِّي حَتَّى تَوَارَتْ بِالْحِجَابِ ۝

33. ಅವುಗಳನ್ನು ನನ್ನ ಬಳಿಗೆ ಮರಳಿ ತನ್ನಿರಿ" (ಎಂದು ಅವರು ಅಪ್ಪಣೆ ಕೊಟ್ಟರು). ತರುವಾಯ ಅವುಗಳ ಕಾಲು ಮತ್ತು ಕೊರಳುಗಳ ಮೇಲೆ ಕೈಯಾಡಿಸಿದರು.

رُدُّوهَا عَلَيَّ ۖ فَطَفِقَ مَسْحًا بِالسُّوقِ
وَ الْأَعْقَابِ ۝

34. ಮತ್ತು (ನೋಡಿರಿ) ಸುಲೈಮಾನರನ್ನೂ ನಾವು ಪರೀಕ್ಷೆಗೊಳಪಡಿಸಿದೆವು ಮತ್ತು ಅವರ ಪೀಠದ ಮೇಲೆ ಒಂದು ಜಡ ಶರೀರವನ್ನು ತಂದು ಹಾಕಿದೆವು. ಅನಂತರ ಅವರು ಪಶ್ಚಾತ್ತಾಪಪಟ್ಟು ಮರಳಿದರು.

وَلَقَدْ فَتَنَّا سُلَيْمَانَ وَأَلْقَيْنَا عَلَى
كُرْسِيِّهِ جَسَدًا ثُمَّ أَنَابَ ۝

35. ಅವರು ಹೀಗೆಂದರು- "ನನ್ನ ಪ್ರಭೂ, ನನ್ನನ್ನು ಕ್ಷಮಿಸು. ನನ್ನ ಬಳಿಕ ಇನ್ನಾರಿಗೂ ಅರ್ಹವಾಗಿರದಂತಹ ಸಾಮ್ರಾಜ್ಯವನ್ನು ನನಗೆ

قَالَ رَبِّ اغْفِرْ لِي وَهَبْ لِي مُلْكًا لَّا
يَنْبَغِي لِأَحَدٍ مِّنْ بَعْدِي ۗ إِنَّكَ

ದಯಪಾಲಿಸು. ನಿಜಕ್ಕೂ ನೀನೇ ನೈಜ ದಾನಿಯಾಗಿರುವೆ."7

أَنْتَ الْوَهَّابُ ۝

36. ಆಗ ನಾವು ಅವರಿಗಾಗಿ ಗಾಳಿಯನ್ನು ನಿಯಂತ್ರಿಸಿಕೊಟ್ಟೆವು. ಅದು ಅವರ ಅಪ್ಪಣೆಯಂತೆ ಅವರು ಇಚ್ಛಿಸಿದ ದಿಕ್ಕಿಗೆ ಮಂದವಾಗಿ ಬೀಸುತ್ತಿತ್ತು-

فَسَخَّرْنَا لَهُ الرِّيحَ تَجْرِي بِأَمْرِهِ
رُحَاءً حَيْثُ أَصَابَ ۝

37. ಮತ್ತು ಶೈತಾನರನ್ನು ನಿಯಂತ್ರಿಸಿಕೊಟ್ಟೆವು. ಎಲ್ಲ ವಿಧದ ವಾಸ್ತು ಶಿಲ್ಪಿಗಳೂ ಮುಳುಗು ಪ್ರವೀಣರೂ-

وَالشَّيْطَانِ كُلِّ بَنَاءٍ وَغَوَّاصٍ ۝

38. ಸಂಕೋಲೆಗಳಲ್ಲಿ ಬಿಗಿಯಲ್ಪಟ್ಟ ಇತರರೂ ಇದ್ದರು.

وَآخَرِينَ مُقَرَّنِينَ فِي الْأَصْفَادِ ۝

39. ನಾವು ಅವರೊಡನೆ, "ಇದು ನಮ್ಮ ಕೊಡುಗೆ, ನೀವಿಚ್ಛಿಸಿದವರಿಗೆ ಕೊಡಲಿಕ್ಕೂ ನೀವಿಚ್ಛಿಸಿದವರಿಗೆ ಕೊಡದಿರಲಿಕ್ಕೂ ನಿಮಗೆ ಅಧಿಕಾರವಿದೆ. ಯಾವ ಲೆಕ್ಕಾಚಾರವೂ ಇಲ್ಲ" ಎಂದು ಹೇಳಿದವು.

هَذَا عَطَاؤُنَا فَامْنُنْ أَوْ أَمْسِكْ
بِعْزْرِ حِسَابٍ ۝

40. ನಿಶ್ಚಯವಾಗಿಯೂ ಅವರಿಗಾಗಿ ನಮ್ಮ ಬಳಿ ನಿಕಟ ಸ್ಥಾನವೂ ಉತ್ತಮ ಅಂತಿಮ ನೆಲೆಯೂ ಇದೆ.

وَإِنَّ لَهُ عِنْدَنَا لَزُلْفَىٰ وَحَسَنَ مَأْتِبٍ ۝

41. ನಮ್ಮ ದಾಸ ಅಯ್ಯೂಬರನ್ನು ಸ್ಮರಿಸಿರಿ. ಶೈತಾನನು ನನ್ನನ್ನು ಕಷ್ಟ ಹಾಗೂ ಯಾತನೆಗೊಳಪಡಿಸಿ ಬಿಟ್ಟಿದ್ದಾನೆಂದು ಅವರು ತಮ್ಮ ಪ್ರಭುವನ್ನು ಪ್ರಾರ್ಥಿಸಿದ ಸಂದರ್ಭ.8

وَإِذْ كُرِّمْنَا آيُوبَ إِذْ نَادَىٰ رَبَّهُ
أَنِّي مَسَّنِيَ الشَّيْطَانُ بِنُصْبٍ وَعَذَابٍ ۝

7. ಅಲ್ಲಾಹನು ಹ. ದಾವೂದ್(ಅ) ಮತ್ತು ಹ. ಸುಲೈಮಾನ್‌ರಂತಹ(ಅ) ಉನ್ನತ ಪದವಿಯ ಪ್ರವಾದಿಗಳು ಮತ್ತು ಪ್ರೀತಿಪಾತ್ರರಾದ ದಾಸರನ್ನೂ ಪರೀಕ್ಷಿಸದೆ ಬಿಟ್ಟಿಲ್ಲವೆಂದು ತಿಳಿಯಪಡಿಸುವುದು ಇದರ ಉದ್ದೇಶವೆಂದು ವಿವರಣಾಶೈಲಿಯಿಂದ ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗುತ್ತದೆ. ಯಾವ ಪರೀಕ್ಷೆಯ ಬಗ್ಗೆ ಇಲ್ಲಿ ಪ್ರಸ್ತಾವಿಸಲಾಗಿದೆಯೋ ಅದರ ಕುರಿತು ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಕಾರರಿಗೆ ಒಮ್ಮತಾಭಿಪ್ರಾಯ ಇರುವಂತಹ ಯಾವುದೇ ವಿವರಣೆಗಳಿರುವುದು ನಮಗೆ ತಿಳಿದಿಲ್ಲ. ಇಲ್ಲಿ ಹ. ಸುಲೈಮಾನ್(ಅ), "ನನ್ನ ಪ್ರಭೂ! ನನ್ನನ್ನು ಕ್ಷಮಿಸು, ನನ್ನ ಬಳಿಕ ಇನ್ನಾರಿಗೂ ಅರ್ಹವಾಗಿರದಂತಹ ಸಾಮ್ರಾಜ್ಯವನ್ನು ನನಗೆ ದಯಪಾಲಿಸು" ಎಂದು ಪ್ರಾರ್ಥಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಈ ಪ್ರಾರ್ಥನೆಯನ್ನು ಬನೀಇಸ್ರಾಈಲರ ಚರಿತ್ರೆಯ ಬೆಳಕಿನಲ್ಲಿ ಓದಿದರೆ, ಅವರ ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಅವರ ನಂತರ ಅವರ ಮಗ ಉತ್ತರಾಧಿಕಾರಿಯಾಗಬೇಕು, ಅಡಳಿತ ನಿರ್ವಹಣೆ ಅವರ ಸಂತತಿಯಲ್ಲೇ ಮುಂದುವರಿಯಬೇಕು ಎಂಬ ಇಚ್ಛೆ ಪ್ರಾಯಶಃ ಇತ್ತೆಂದು ಭಾವವಾಗುತ್ತದೆ. ಇದನ್ನೇ ಅಲ್ಲಾಹನು ಅವರ ಪಾಲಿನ ಪರೀಕ್ಷೆ ಎಂದು ಹೇಳಿದ್ದಾನೆ. ಅವರ ಉತ್ತರಾಧಿಕಾರಿ 'ರುಹುಬ್‌ಆಮ್' ಓರ್ವ ಅಯೋಗ್ಯ ಯುವಕನಾಗಿ ಬೆಳೆದಾಗ ಅವರು ಈ ಬಗ್ಗೆ ಎಚ್ಚರಗೊಂಡರು. ದಾವೂದ್ ಮತ್ತು ಸುಲೈಮಾನ್(ಅ) ಸಾಮ್ರಾಜ್ಯವನ್ನು ನಾಲ್ಕು ದಿನವೂ ಸರಿಯಾಗಿ ನಿಯಂತ್ರಿಸಲಾಗದಂತಹ ಲಕ್ಷಣಗಳು ಅವನಲ್ಲಿ ಕಂಡು ಬಂದಿದ್ದವು. 'ಅವರ ಪೀಠದ ಮೇಲೆ ಒಂದು ಜಡ ದೇಹವನ್ನು ತಂದು ಹಾಕಲಾಯಿತು' ಎಂಬುದರ ಅರ್ಥ ಪ್ರಾಯಶಃ ಯಾವ ಪುತ್ರನನ್ನು ಅವರು ತಮ್ಮ ಕುರ್ಚಿಯಲ್ಲಿ ಕುಳಿರಿಸ ಬಯಸಿದ್ದರೋ ಅವನು ಮಹಾ ಅಯೋಗ್ಯನಾಗಿದ್ದನು ಎಂದೇ ಆಗಿರಬಹುದು.

8. ಇದರ ಅರ್ಥ ಪಿಶಾಚಿಯು ನನ್ನನ್ನು ರೋಗಕ್ಕೀಡು ಮಾಡಿದೆ ಮತ್ತು ನನ್ನ ಮೇಲೆ ಸಂಕಷ್ಟವನ್ನು ಇಳಿಸಿದೆ ಎಂದಲ್ಲ. ಇದರ ನಿಜವಾದ ಅರ್ಥವೇನೆಂದರೆ ರೋಗದ ತೀವ್ರತೆ, ಸಂಪತ್ತಿನ ನಷ್ಟ ಮತ್ತು ಬಂಧುಬಳಗದವರ ಅಗಲಿಕೆಗಳೆಲ್ಲದಕ್ಕಿಂತಲೂ ಮಿಗಿಲಾಗಿ ಪಿಶಾಚಿಯ ಪ್ರಲೋಭನೆಗಳು ನನ್ನನ್ನು ದಂಗುಪಡಿಸಿದೆ, ಇಂತಹ ಪರಿಸ್ಥಿತಿಯಲ್ಲಿ ಅದು ನನ್ನನ್ನು ಪ್ರಭುವಿನ ಬಗ್ಗೆ ನಿರಾಶೆ ತಾಳುವಂತೆ ಮಾಡಲು ಪ್ರಯತ್ನಿಸುತ್ತಿದೆ, ನನ್ನನ್ನು ಪ್ರಭುವಿನ ಬಗ್ಗೆ ಕೃತಘ್ನತೆ ತೋರುವವನಾಗಿ ಮಾಡಬಯಸುತ್ತಿದೆ, ನಾನು ತಾಳ್ಮೆಯನ್ನು ಕೈಬಿಡಬೇಕೆಂದು ಅದು ಹೊಂಚುಹಾಕುತ್ತಿದೆ.

42. "ನಿಮ್ಮ ಕಾಲನ್ನು ನೆಲಕ್ಕೆ ಬಡಿಯಿರಿ" (ಎಂದು ನಾವು ಆಜ್ಞಾಪಿಸಿದೆವು). ಇದೋ ತಣ್ಣೀರು, ಸ್ನಾನಕ್ಕಾಗಿ ಮತ್ತು ಕುಡಿಯಲಿಕ್ಕಾಗಿ.

أَرْكُضْ بِرِجْلِكَ هَذَا مُعْتَسِلٌ
بِأَرْضٍ وَشَرَابٌ ⑩

43. ನಾವು ಅವರಿಗೆ ಅವರ ಮನೆಯವರನ್ನು ಮರಳಿ ಕೊಟ್ಟೆವು ಮತ್ತು ಅದರೊಂದಿಗೆ ಪುನಃ ಅಷ್ಟನ್ನೇ ಕೊಟ್ಟೆವು. ಇದು ನಮ್ಮ ವತಿಯಿಂದ ಕರುಣೆಯ ರೂಪದಲ್ಲಿ ಮತ್ತು ಬುದ್ಧಿಜೀವಿಗಳಿಗೆ ಪಾಠವಾಗಿ ನೀಡಿದುದಾಗಿತ್ತು.

وَوَهَبْنَا لَهُ أَهْلَهُ وَمِثْلَهُم مَّعَهُمْ
رَحْمَةً مِنَّا وَذِكْرَى لِرَأُولِي الْأَلْبَابِ ⑪

44. (ನಾವು ಅವರೊಡನೆ ಹೀಗೆ ಹೇಳಿದೆವು) "ಹುಲ್ಲು ಕಡ್ಡಿಗಳ ಒಂದು ಸೂಡಿಯನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳಿರಿ, ಅದರಿಂದ ಹೊಡೆಯಿರಿ ಮತ್ತು ನಿಮ್ಮ ಶಪಥವನ್ನು ಮುರಿಯಬೇಡಿರಿ." ನಾವು ಅವರನ್ನು ಸಹನೆಯುಳ್ಳವರಾಗಿ ಕಂಡೆವು. (ಅವರು) ಅತ್ಯುತ್ತಮ ದಾಸರು. ತಮ್ಮ ಪ್ರಭುವಿನ ಕಡೆಗೆ ಬಹಳಷ್ಟು ಮರಳುವವರು.

وَخُذْ بِيَدِكَ ضِغْتًا فَاضْرِبْ ⑫
وَلَا تَحْنُتْ إِنَّا وَجَدْنَاهُ صَابِرًا
نِعْمَ الْعَبْدُ إِنَّكَ أَوَّابٌ ⑬

45. ನಮ್ಮ ದಾಸರಾದ ಇಬ್‌ರಾಹೀಮ್, ಇಸ್ಮಾಹೀಲ್ ಮತ್ತು ಯೂಸೂಫರನ್ನು ಸ್ಮರಿಸಿರಿ. ಅವರು ಮಹಾ ಕರ್ಮಸಾಮರ್ಥ್ಯವಿರುವವರೂ ದೂರದೃಷ್ಟಿಯುಳ್ಳವರೂ ಆಗಿದ್ದರು.

وَإِذْ كُرِيَ عَبْدَنَا إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحٰقَ
وَيَعْقُوبَ أُولِي الْأَيْدِي وَالْأَبْصَارِ ⑭

46. ನಾವು ಅವರನ್ನು ಒಂದು ವಿಶಿಷ್ಟ ಗುಣದಿಂದಾಗಿ ಪುನೀತರಾಗಿ ಮಾಡಿದೆವು. ಅದು ಪರಲೋಕ ಗೃಹದ ಸ್ಮರಣೆಯಾಗಿತ್ತು.

إِنَّا أَخْلَصْنَاهُمْ بِخَالِصَةٍ ذِكْرَى الدَّارِ ⑮

47. ನಿಶ್ಚಯವಾಗಿಯೂ ಅವರು ನಮ್ಮ ಬಳಿ ಆಯ್ದ ಸಜ್ಜನರಲ್ಲಿ ಗಣಿಸಲ್ಪಡುತ್ತಾರೆ.

وَاللَّهُمَّ عِنْدَنَا لِمَنْ الْمُصْطَفَيْنِ الْأَخْيَارِ ⑯

48. ಮತ್ತು ಇಸ್ಮಾಈಲರನ್ನೂ ಅಲೆಯಸಅರನ್ನೂ ದುಲ್‌ಕಿಫ್ಲರನ್ನೂ ಸ್ಮರಿಸಿರಿ. ಇವರೆಲ್ಲರೂ ಸಜ್ಜನರಲ್ಲಾಗಿದ್ದರು.

وَإِذْ كُرِيَ إِسْمَاعِيلَ وَالْيَسَعَ وَذَ الْكَيْفِ
وَكَلٌّ مِّنَ الْأَخْيَارِ ⑰

9. ಹ. ಅಯ್ಯೂಬ್ (ಅ) ರೋಗದ ಅವಸ್ಥೆಯಲ್ಲಿ ಅಸಮಾಧಾನದಿಂದ ಯಾರಿಗೋ ಹೊಡೆಯುವ ಶಪಥ ಮಾಡಿದ್ದರೆಂದು ಈ ಪದಗಳನ್ನು ಗಮನಿಸಿದಾಗ ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗುತ್ತದೆ. (ಅವರು ಪತ್ನಿಯನ್ನು ಹೊಡೆಯುವ ಶಪಥ ಹೂಡಿದ್ದರೆಂದು ವರದಿಗಳಲ್ಲಿದೆ) 'ನಿನಗೆ ಇಂತಿಷ್ಟು ಕೊರಡೆಯೇಟುಗಳನ್ನು ಬಾರಿಸುತ್ತೇನೆ' ಎಂದು ಅವರು ಶಪಥ ಹೂಡಿದ್ದರು. ಅಲ್ಲಾಹನು ಅವರಿಗೆ ಪೂರ್ಣ ಆರೋಗ್ಯವನ್ನು ದಯಪಾಲಿಸಿ, ರೋಗಾವಸ್ಥೆಯ ಸಿಟ್ಟು ದೂರವಾದಾಗ ಅವರು ಉಭಯ ಸಂಕಟಕ್ಕೆ ಸಿಲುಕಿದರು. ಶಪಥವನ್ನು ಈಡೇರಿಸಿದರೆ ಅನ್ಯಾಯವಾಗಿ ನಿರ್ದೋಷಿಯೊಬ್ಬರಿಗೆ ಧಳಿಸ ಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ. ಶಪಥವನ್ನು ಮುಂದರ ಒಂದು ಪಾಪವನ್ನೆಸಗಿದಂತಾಗುತ್ತದೆ. ಈ ಉಭಯ ಸಂಕಟದಿಂದ ಅವರನ್ನು ಪಾರು ಮಾಡಲಿಕ್ಕಾಗಿ ಅಲ್ಲಾಹನು ಹೀಗೆ ಆಜ್ಞಾಪಿಸಿದನು, "ಒಂದು ಹಿಡಿಸೂಡಿಯನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳಿರಿ. ಅದರಲ್ಲಿ ನೀವು ಎಷ್ಟು ಕೊರಡೆಯೇಟುಗಳನ್ನು ಬಾರಿಸ ಬೇಕೆಂದಿದ್ದಿರೋ ಅಷ್ಟೇ ಕಡ್ಡಿಗಳಿರಲಿ. ಅದರ ಮೂಲಕ ನೀವು ಹೊಡೆಯಬಯಸಿರುವ ವ್ಯಕ್ತಿಗೆ ಒಂದು ಏಟು ಕೊಡಿರಿ. ಈ ರೀತಿ ನಿಮ್ಮ ಶಪಥವೂ ಈಡೇರುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ಅವನು ಅನ್ಯಾಯವಾಗಿ ಕಷ್ಟಕ್ಕೀಡಾಗುವುದೂ ತಪ್ಪುತ್ತದೆ."

49. ಇದೊಂದು ಬೋಧನೆಯಾಗಿತ್ತು. (ಇನ್ನು ಕೇಳಿರಿ) ಧರ್ಮನಿಷ್ಠರಿಗಾಗಿ ನಿಶ್ಚಯವಾಗಿಯೂ ಅತ್ಯುತ್ತಮ ನಿವಾಸವಿದೆ.

هَذَا ذِكْرٌ وَإِنَّ لِلْمُتَّقِينَ لَحُسْنَ مَآبٍ ﴿٤٩﴾

50. ಶಾಶ್ವತವಾದ ಸ್ವರ್ಗೋದ್ಯಾನಗಳಿದ್ದು ಅವುಗಳ ಕದಗಳು ಅವರ ಪಾಲಿಗೆ ತೆರೆದಿರುವುವು.

جَدَّتْ عَدْنٌ مُّفْتَحَةٌ لَهُمْ ۖ الْآبْوَابُ ﴿٥٠﴾

51. ಅವರು ಅವುಗಳಲ್ಲಿ ದಿಂಬುಗಳಿಗೆ ಒರಗಿ ಕುಳಿತಿರುವರು. ಹೇರಳ ಫಲಗಳನ್ನೂ ಪಾನೀಯಗಳನ್ನೂ ತರಿಸುತ್ತಿರುವರು-

مُتَكِّينَ فِيهَا يَدْعُونَ فِيهَا بِفَاكِهَةٍ كَثِيرَةٍ ۖ وَشَرَابٍ ﴿٥١﴾

52. ಮತ್ತು ಅವರ ಬಳಿ ಲಜ್ಜಾಶೀಲೆಯರಾದ ಸಮವಯಸ್ಕ ಸ್ತ್ರೀಯರಿರುವರು.

وَعِنْدَهُمْ قَصْرٌ طَّرِيفٌ ۖ أَتْرَابٍ ﴿٥٢﴾

53. ಇವೆಲ್ಲ, ವಿಚಾರಣೆಯ ದಿನ ನಿಮಗೆ ನೀಡಲಾಗುವುದೆಂದು ವಾಗ್ದಾನ ಮಾಡಲಾಗುತ್ತಿರುವ ವಸ್ತುಗಳು.

هَذَا مَا تُوْعَدُونَ ۖ لِيَوْمِ الْحِسَابِ ﴿٥٣﴾

54. ಇದು ನಮ್ಮ ಕೊಡುಗೆಯಾಗಿದ್ದು, ಇದಕ್ಕೆ ಎಂದೂ ಅಳಿವಿಲ್ಲ.

إِنَّ هَذَا الرِّزْقُ نَا مَا لَهُ مِنْ نَفَادٍ ﴿٥٤﴾

55. ಇದಂತು ಧರ್ಮನಿಷ್ಠರ ಅಂತಿಮ ಪರಿಣಾಮವಾಯಿತು. (ಅತ್ತ) ವಿದ್ರೋಹಿಗಳಿಗೆ ಅತ್ಯಂತ ನಿಕೃಷ್ಟ ನಿವಾಸವಿದೆ.

هَذَا وَإِنَّ لِلظَّالِمِينَ لَشَرَّ مَآبٍ ﴿٥٥﴾

56. ನರಕ, ಅದರಲ್ಲಿ ಅವರು ಸುಟ್ಟು ಹೋಗುವರು. ಅತ್ಯಂತ ಕೆಟ್ಟ ನಿವಾಸ.

جَهَنَّمَ ۖ يَصْلَوْنَهَا ۖ فَبِئْسَ الْبِهَادُ ﴿٥٦﴾

57. ಇದು ಅವರಿಗಾಗಿದೆ. ಆದುದರಿಂದ ಅವರು ಕುದಿಯುತ್ತಿರುವ ನೀರು, ಕೀವು, ರಕ್ತ ಮತ್ತು ಇಂತಹದೇ-

هَذَا أَقْلِيدُوا ۖ وَفَوْهُ حَمِيمٌ ۖ وَعَسَائِقُ ﴿٥٧﴾

58. ಇತರ ಕಹಿಗಳ ರುಚಿಯನ್ನು ಸವಿಯಿಲಿ.

وَآخِرٌ مِنْ شَكْلِهِ ۖ أَرْوَاجٌ ﴿٥٨﴾

59. (ತಮ್ಮ ಅನುಯಾಯಿಗಳು ನರಕದ ಕಡೆಗೆ ಬರುತ್ತಿರುವುದನ್ನು ಕಂಡು ಅವರು ಪರಸ್ಪರ ಹೀಗೆ ಹೇಳುವರು;) "ಇದೊಂದು ಸೈನ್ಯವು ನಿಮ್ಮ ಬಳಿಗೆ ನುಗ್ಗಿ ಬರುತ್ತಿದೆ. ಇವರಿಗಾಗಿ ಯಾವ ಸ್ವಾಗತವೂ ಇಲ್ಲ. ಇವರು ಅಗ್ನಿಯಲ್ಲಿ ಸುಡಲ್ಪಡುವವರಾಗಿದ್ದಾರೆ."

هَذَا أَقْوَجٌ مُّفْتَحٌ مَّعَكُمْ ۖ لَا مَرْحَبًا بِهِمْ ۖ إِنَّهُمْ صَالُوا النَّارِ ﴿٥٩﴾

60. ಆಗ ಅವರು ಇವರಿಗೆ (ಹೀಗೆ) ಉತ್ತರ ಕೊಡುವರು; "ಅಲ್ಲ, ವಾಸ್ತವದಲ್ಲಿ ನೀವೇ ಸುಟ್ಟು ಹೋಗುತ್ತಿರುವಿರಿ. ಯಾವ ಸ್ವಾಗತವೂ ನಿಮಗಾಗಿ ಇಲ್ಲ. ನಮ್ಮ ಮುಂದೆ ಈ ದುರ್ಗತಿಯನ್ನು ತಂದವರು ನೀವೇ ತಾನೇ? ಈ ನಿವಾಸವು ಎಷ್ಟೊಂದು ನಿಕೃಷ್ಟವಾಗಿದೆ!"

قَالُوا بَلْ أَنْتُمْ لَمَرْحَبًا بِكُمْ أَنْتُمْ ۖ قَدْ مُمِئُوا لَنَا ۖ فَبِئْسَ الْقَرَارُ ﴿٦٠﴾

61. ತರುವಾಯ ಅವರು, "ನಮ್ಮ ಪ್ರಭೂ, ಯಾರು ನಮಗೆ ಈ ದುರ್ಗತಿಯನ್ನೊದಗಿಸುವ ವ್ಯವಸ್ಥೆ ಮಾಡಿದನೋ ಅವನಿಗೆ ನರಕದ ಇಮ್ಮಡಿ ಯಾತನೆ ಕೊಡು" ಎಂದು ಹೇಳುವರು.

قَالُوا رَبَّنَا مَنْ قَدَّمَ لَنَا هَذَا فَزِدْهُ
عَذَابًا ضِعْفًا فِي النَّارِ ﴿١٦﴾

62. ಮತ್ತು ಅವರು ಪರಸ್ಪರ ಹೀಗೆ ಹೇಳುವರು- "ನಾವು ಭೂಲೋಕದಲ್ಲಿ ಕೆಟ್ಟವರೆಂದು ಭಾವಿಸುತ್ತಿದ್ದವರು ಇಲ್ಲೆಲ್ಲೂ ನಮಗೆ ತೋರದಿರಲು ಕಾರಣವೇನು?"

وَقَالُوا مَا لَنَا لَا نَرَى رِجَالًا كُنَّا
نَعُدُّهُمْ مِّنَ الْأَشْرَارِ ﴿١٧﴾

63. ನಾವು ಅವರನ್ನು ವೃಥಾ ಅಪಹಾಸ್ಯ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದೆವೋ ಅಥವಾ ಅವರು ಎಲ್ಲಿಯಾದರೂ ಕಣ್ಮರೆಯಾಗಿರುವರೋ?"

أَتَخَذْنَا لَهُمْ سِخْرِيًّا أَمْ ذَرَأْت
عَنَّهُمُ الْأَبْصَارُ ﴿١٨﴾

64. ನಿಶ್ಚಯವಾಗಿಯೂ ಇದು ಸತ್ಯ. ನರಕವಾಸಿಗಳಲ್ಲಿ ಇದೇ ತರದ ಕಲಹಗಳಾಗಲಿಕ್ಕಿವೆ.

إِنَّ ذَٰلِكَ لَحَقٌّ تَخَاصُمُ أَهْلِ النَّارِ ﴿١٩﴾

65. (ಪ್ರೆಗಂಬರರೇ) ಇವರೊಡನೆ ಹೇಳಿರಿ, ನಾನು ಕೇವಲ ಎಚ್ಚರಿಕೆ ಕೊಡುವವನು. ಏಕಮಾತ್ರನೂ ಅಜೇಯನೂ ಆಗಿರುವ ಅಲ್ಲಾಹನ ಹೊರತು ಇತರ ಯಥಾರ್ಥ ಆರಾಧ್ಯರಿಲ್ಲ.

قُلْ إِنَّمَا أَنَا مُنذِرٌ وَمَا مِنْ إِلَهٍ
إِلَّا اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ﴿٢٠﴾

66. ಅವನು ಭೂಮಿ- ಆಕಾಶಗಳ ಹಾಗೂ ಅವುಗಳ ನಡುವೆ ಇರುವ ಸಕಲ ವಸ್ತುಗಳ ಒಡೆಯನೂ ಪ್ರಬಲನೂ ಅತ್ಯಂತ ಕ್ಷಮಾ ಶೀಲನೂ ಆಗಿರುತ್ತಾನೆ.

رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا
الْعَزِيزُ الْغَفَّارُ ﴿٢١﴾

67. ಇವರೊಡನೆ ಹೇಳಿರಿ- ಇದೊಂದು ದೊಡ್ಡ ಸುದ್ದಿ-

قُلْ هُوَ نَبَأٌ عَظِيمٌ ﴿٢٢﴾

68. ಇದನ್ನು ಕೇಳಿ ನೀವು ವಿಮುಖರಾಗುತ್ತೀರಿ.

أَنْتُمْ عَنْهُ مُعْرِضُونَ ﴿٢٣﴾

69. 'ಮಲಇಲ್ ಅಲಿಲಾ'(ಸರ್ವೋನ್ನತ ದರಬಾರ)ದಲ್ಲಿ ವಾದ ವಿವಾದ ಗಳಾಗುತ್ತಿರುವಾಗಿನ ಸುದ್ದಿ ನನಗೆ ತಿಳಿದಿರಲೇ ಇಲ್ಲ.

مَا كَانَ لِي مِنْ عِلْمٍ بِالْمَلَآئِكَةِ إِذْ
أُرْسِلْتُمْ فِيهَا فَذُكِّرْتُمْ ﴿٢٤﴾

70. ನಾನು ಸುಸ್ಪಷ್ಟ ಎಚ್ಚರಿಕೆ ಕೊಡುವವನಾಗಿರುವುದರಿಂದ ಮಾತ್ರ ನನಗೆ 'ದಿವ್ಯವಾಣಿ' ಮೂಲಕ ಈ ವಿಷಯಗಳನ್ನು ತಿಳಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ."

إِنْ يُؤْتَىٰ إِلَيَّ إِلَّا أَنَّمَا أَنَا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٢٥﴾

71. ನಿಮ್ಮ ಪ್ರಭು ದೇವಚರರೊಡನೆ ಹೇಳಿದ ಸಂದರ್ಭವನ್ನು ಸ್ಮರಿಸಿರಿ; "ನಾನು ಮಣ್ಣಿನಿಂದ ಒಬ್ಬ ಮಾನವನನ್ನು ಸೃಷ್ಟಿಸುವವನಿದ್ದೇನೆ.

إِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَكَةِ إِنِّي خَالِقٌ
بَشَرًا مِّنْ طِينٍ ﴿٧١﴾

72. ತರುವಾಯ ನಾನು ಅವನನ್ನು ಪೂರ್ಣವಾಗಿ ನಿರ್ಮಿಸಿದಾಗ ಮತ್ತು ಅವನೊಳಗೆ ನನ್ನ ಆತ್ಮವನ್ನು ಊದಿದಾಗ, ನೀವು ಅವನ ಮುಂದೆ ಸಾಷ್ಟಾಂಗವೆರೆಗಿ ಬಿಡಿರಿ."

فَإِذَا اسْوَيْتُهُ وَنَفَخْتُ فِيهِ مِنْ
رُّوحِي فَقَعُوا لَهُ سَاجِدِينَ ﴿٧٢﴾

73. ಈ ಆಜ್ಞೆಯ ಪ್ರಕಾರ ದೇವಚರರೆಲ್ಲರೂ ಸಾಷ್ಟಾಂಗವೆರೆಗಿದರು-

فَسَجَدَ الْمَلَائِكَةَ كُلُّهُمْ أَجْمَعُونَ ﴿٧٣﴾

74. ಆದರೆ ಇಬ್ಲೀಸನು ತನ್ನ ದೊಡ್ಡಸ್ತಿಕೆಯ ಅಹಂಭಾವ ಪ್ರಕಟಿಸಿದನು ಮತ್ತು ಅವನು ಸತ್ಯನಿಷೇಧಿಗಳಲ್ಲಾಗಿ ಬಿಟ್ಟನು.

إِلَّا ابْلِيسَ اسْتَكْبَرَ وَكَانَ
مِنَ الْكٰفِرِينَ ﴿٧٤﴾

75. ಆಗ ಅಲ್ಲಾಹನು, "ಇಬ್ಲೀಸು! ನಾನು ನನ್ನೆರಡೂ ಕೈಗಳಿಂದ ನಿರ್ಮಿಸಿದಂತಹವನ ಮುಂದೆ ಸಾಷ್ಟಾಂಗವೆರೆಗುವುದರಿಂದ ಯಾವ ವಸ್ತು ನಿನ್ನನ್ನು ತಡೆಯಿತು? ನೀನು ಅಹಂಭಾವ ತೋರಿಸುವೆಯಾ? ಅಥವಾ ನೀನೇ ಉನ್ನತ ಮಟ್ಟದವರಲ್ಲಾಗಿರುವೆಯಾ?" ಎಂದು ಕೇಳಿದನು.

قَالَ يَا بَلِيسُ مَا مَنَعَكَ أَنْ تَسْجُدَ
لِمَا خَلَقْتُ بِيدَيَّ اسْتَكْبَرْتَ
أَمْ كُنْتَ مِنَ الْعَالِينَ ﴿٧٥﴾

76. ಅವನು ಹೀಗೆ ಉತ್ತರ ಕೊಟ್ಟನು; "ನಾನು ಇವನಿಗಿಂತ ಶ್ರೇಷ್ಠನು, ನೀನು ನನ್ನನ್ನು ಅಗ್ನಿಯಿಂದ ಮತ್ತು ಇವನನ್ನು ಮಣ್ಣಿನಿಂದ ಸೃಷ್ಟಿಸಿರುವೆ."

قَالَ أَنَا خَيْرٌ مِنْهُ خَلَقْتَنِي مِنْ
تَّابِرٍ وَخَلَقْتَهُ مِنْ طِينٍ ﴿٧٦﴾

77. ಆಗ (ಅಲ್ಲಾಹನು) ಹೇಳಿದನು, "ಸರಿ, ಹಾಗಾದರೆ ಇಲ್ಲಿಂದ ತೊಲಗು. ನೀನು ಧಿಕ್ಕರಿಸಲ್ಪಟ್ಟವನು.

قَالَ فَاحْرَجْ مِنْهَا فَإِنَّكَ رَجِيمٌ ﴿٧٧﴾

78. ನಿರ್ಣಾಯಕ ದಿನದ ವರೆಗೂ ನಿನ್ನ ಮೇಲೆ ನನ್ನ ಅಭಿಶಾಪವಿದೆ."

وَإِنَّ عَلَيْكَ لعَنَتِي إِلَى يَوْمِ الدِّينِ ﴿٧٨﴾

79. ಆಗ ಅವನು, "ಪ್ರಭೂ, ಹಾಗಿದ್ದರೆ ಈ ಜನರು ಪುನಃ ಎಬ್ಬಿಸಲ್ಪಡುವ ವರೆಗೆ ನನಗೆ ಕಾಲಾವಕಾಶ ಕೊಟ್ಟು ಬಿಡು" ಎಂದನು.

قَالَ رَبِّ فَأَنْظِرْنِي إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ ﴿٧٩﴾

80. ಆಗ ಅಲ್ಲಾಹನು ಹೇಳಿದನು, "ಸರಿ, ನಿನಗೆ ಸಮಯಾವಕಾಶವಿದೆ-

قَالَ فَإِنَّكَ مِنَ الْمُنظَرِينَ ﴿٨٠﴾

81. ನನಗೆ ತಿಳಿದಿರುವಂತಹ ಆ ದಿನದ ವರೆಗೆ."

إِلَى يَوْمِ الْوَقْتِ الْمَعْلُومِ ﴿٨١﴾

82. ಆಗ ಅವನು ಹೇಳಿದನು, "ನಿನ್ನ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯಾಣೆ! ಅವರೆಲ್ಲರನ್ನು ನಾನು ಖಂಡಿತವಾಗಿಯೂ ದಾರಿಗೇಡಿಸಿ ಬಿಡುವೆನು-

قَالَ فَيَعِزَّتِكَ لَأُغْوِيَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٨٢﴾

83. ನೀನು ಆರಿಸಿಕೊಂಡಿರುವ ನಿನ್ನ ದಾಸರ ಹೊರತು".

إِلَّا عِبَادَكَ مِنْهُمُ الْمُخْلِصِينَ ﴿٨٣﴾

84. "ಇದು ಸತ್ಯವಾಗಿದೆ ಮತ್ತು ನಾನು ಸತ್ಯವನ್ನೇ ಹೇಳುತ್ತೇನೆ" ಎಂದನು.

قَالَ فَالْحَقُّ وَالْحَقُّ أَقْوَمُ ﴿٨٤﴾

85. ಆಗ ಅಲ್ಲಾಹನು ಹೇಳಿದನು, "ನಾನು ನರಕವನ್ನು ನಿನ್ನಿಂದಲೂ ನಿನ್ನನ್ನು ಅನುಸರಿಸುವ ಸಕಲ ಮಾನವರಿಂದಲೂ ತುಂಬಿಸಿ ಬಿಡುವೆನು."

لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنْكَ وَمَنْ تَتَّبَعَكَ مِنْهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٨٥﴾

86. (ಸಂದೇಶವಾಹಕರೇ) ಇವರೊಡನೆ ಹೇಳಿರಿ; "ನಾನು ಈ ಸತ್ಯ ಪ್ರಚಾರಕ್ಕಾಗಿ ನಿಮ್ಮಿಂದ ಯಾವ ಪ್ರತಿಫಲವನ್ನೂ ಕೇಳುವುದಿಲ್ಲ. ನಾನು ಡಂಬಾಚಾರಿಗಳ ಪಾಲಿಗೆ ಸೇರಿದವನೂ ಅಲ್ಲ.

قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ
وَمَا أَنَا مِنَ الْمُتَكَلِّفِينَ ﴿٨٦﴾

87. ಇದು ಸಕಲ ಲೋಕದವರಿಗಾಗಿ ಒಂದು ಉಪದೇಶವಾಗಿರುತ್ತದೆ.

إِنَّ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ﴿٨٧﴾

88. ಮತ್ತು ಸ್ವಲ್ಪವೇ ಕಾಲ ಕಳೆದಾಗ ನಿಮಗೆ ಇದರ ವಾಸ್ತವಿಕತೆಯು ತಾನಾಗಿಯೇ ತಿಳಿಯುವುದು."

وَلَتَعْلَمَنَّ نَبَاهُ بَعْدَ حِينٍ ﴿٨٨﴾

﴿٨٨﴾